

**Industrial Electrica de Juarez**

Blvd Francisco Villarreal No. 2053 Col Partido Senecu C.P.
32459, Ciudad Juárez, Chih., México

REMISIÓN NÚMERO

AR 010612

Fecha

29 Dic 2025

Cliente			No. de Cliente	RFC
Transdien Mexico			21,432	TME -210625-Q28
Domicilio			Orden de Compra	
BLVD. TOMAS FERNANDEZ No. 8587			PO-251208-023	
PARQUE IND ANTONIO J BERMUDEZ C.P. 32470 CIUDAD JUÁREZ, CHIH., MÉXICO				
Zona	Agente	Condiciones	Pedido	Capturo Hora
3	BUGE	CONTADO	1,475,074	VELM 12:54 A.M.

Cantidad	Unidad	Código	Descripción		Ubicación
22	Pieza	CMA2X434R	TRE75-3	Caja Exterior 2X4 Ko 3/4" 3 Salidas, Abajo, Arriba, 1 Atras	EG-7 ✓
22	Pieza	LEV1754W	1754-00W	Apagador Decora Doble 15 A 125 V Blanco Uso Comercial	LE4 ✓
22	Pieza	LEV80401W	80401-W	Tapa Decora Baquelita 2X4 Blanco	NA3 ✓

Abraham Delgado 30/12/2025

Nombre y Firma de Recibo**Domicilio de Entrega**

Pegatron U1 / Boulevard Manuel Talamas Camandari No. 10072
Col Lote Bravo II
C.P. 32576, Ciudad Juárez, Chih., México

Vía Embarque

AMARILLO

Instrucciones Entrega

efrain luna 656 271-8629

Ruta de Reparto

Jrz 2 Sur

Pedido



1475074

F.I.



840762

PO Fecha	2025/12/08	PM	黄林 HUANG LIN
PO#	PO-251208-023-	Resumen de PO	灯具开关 interruptor de luz
Proyecto#	MX1-PMX-25572	Nombre del Proyecto	F1 BU8-4F 裝修機電工程
Partes Comprador y Vendedor / Buyer and Seller Parties			
Comprador (Parte A)		Vendedor (Parte B)	
Legal Name	Transdien Mexico S.A. de C.V.	Legal Name	Industrial Electrica de Juarez S.A. de C.V.
Requester	黄林 HUANG LIN	Trade Name	
TIN	TME210625Q28	TIN	IEJ900913C38
Address	Boulevard Tomas Fernandez 8587, Suite 101, Parque Industrial Antonio J Bermúdez, CP 32470, Cd Juarez, Chihuahua Mexico	Address	Boulevard Francisco Villareal Torres #2053, Colonia Partido Senecu, Ciudad Juarez Chihuahua 32459
Buyer	Ismael Alberto Reyes Delgado	Contact	Miguel Eduardo Velez Lopez
Phone	Ext.# 656 815 4088	Phone	Mobile 656 850 7818
E-mail	ismael.reyes@transdien.com	E-mail	mvelez@indelek.com

Contenido de la Transacción de Compra y Venta / Purchase and Sale Transaction Content							
Item	Item	Spec./brand	Remark	Qty.	Unit	Unit price	Price before tax
1	灯具开关 interruptor de luz	Brand-Levinton -Model-1754-W	材质: 塑料 · 尺寸: 2"×4" · 2 个开关 Material: Plástico, Tamaño: 2" x 4". 2 interruptores	22	Pcs.	79.07	1,739.54
2	灯具开关的盖板 tapa del interruptor de luz	Brand-Levinton Model-80401-W	材质: 塑料 · 尺寸: 2"×4" · Material: Plástico, Tamaño: 2" x 4".	22	Pcs.	6.69	147.18
3	铝合金明装底盒 conduit fs	Brand-Hubbell-Raco Model- 5324-0	尺寸: 2"×4", 螺纹接口: 3/4" Tamaño: 2"×4", Conexión roscada: 3/4"	22	Pcs.	66.41	1,461.02
Procurement Details		F1-25572-EE-11 灯具开关 请购单.xlsx		Flete		Net Amount	3,347.74
				Tasa de impuesto	8.00%	Tax	267.82
				Currency	MXN	Gross Amount	3,615.56

Condiciones de Pago / Payment Terms					
Periods	Item	Conditions	Proportion	Price before tax	Attachments are required for payment requests
第 1 期	预付款 Prepayment	100% Down payment	100%	3,347.74	收货後七日内提供正式發票 Tax invoice to be provided within seven days after delivery

Bank Account of Party B			
Método de pago	電匯 T/T	Términos de pago	
Bank	Grupo Financiero Banorte, S.A.B. de C.V.		
Account Owner	Industrial Eléctrica de Juárez S.A. de C.V.		
Código bancario	072164002040069119	Número de cuenta	0204006911

Nombre de la sucursal			
Delivery Information			
Contacto del Sitio	Efrain Peña Luna	Teléfono Móvil#	65-6271-8629
Dirección de Entrega	Miguel de la Madrid # 9650, Col. Puente Alto Ciudad Juárez, Chih. C.P. 32695		
Observación de Entrega	Lun a Vie de 8:00 AM a 12:30 PM i de 4:00 pm a 8:00 pm. Sabado-de 8 :00 AM a 12:30 PM. Domingo-Cerrado- La entrega será 2 días después del pago/// Monday to Friday, 8:00 AM to 12:30 PM and 4:00 PM to 8:00 PM. Saturday, 8:00 AM to 12:30 PM. Sunday Closed- The delivery Will be 2 days after payment.		
Fecha de Entrega	2025/12/19	Garantía	One-Year Warranty
Método de Transporte	由供應方負責運輸交貨到交貨地點。The supplier is responsible for transporting the goods to the delivery location.		

*Please print and officially stamp all relevant attachments of the purchase order

Related Appendix			
Party B should submit the review material	設備目錄 (型號、功能、用途) Equipment Catalog (Model, Function, Usage)		
Party B shall attach acceptance documents	出廠證明 Certificate of Manufacture		
Construction Interface Table		Design/ Construction Drawings	
Procurement Details	F1-25572-EE-11 灯具开关 请购单.xlsx	Construction Specifications	

Party B needs to submit the following information for Party A to review and confirm			
Items	Required Documents	Description	Delivery Date

Condiciones del Contrato

1. Embalaje del Producto
 - 1.1. La Parte B puede embalar en cajas de madera o cartón de acuerdo con las prácticas habituales. Sin embargo, la Parte B debe asegurarse de que este embalaje no afecte la calidad del producto.
 - 1.2. Sin embargo, si la Parte A solo adquiere servicios de construcción y no incluye equipos ni materiales, este artículo no aplica.
2. Criterios de Aceptación del Producto
 - 2.1. Aceptar conforme a las especificaciones de la cotización proporcionadas por la Parte B en el anexo, las especificaciones de la marca presentadas para revisión y aprobación, las especificaciones del producto descritas en los términos de este pedido y las normas nacionales e industriales pertinentes. Si existen diferencias entre las especificaciones de la marca presentadas para revisión y las especificaciones cotizada, el producto se someterá a revisión. Las especificaciones de la marca acordadas constituyen el criterio de aceptación.
 - 2.2. Antes de la aceptación, la Parte B debe proporcionar todos los documentos necesarios a la Parte A para su revisión y confirmación.
 - 2.3. La aceptación por parte de la Parte A de los bienes entregados por la Parte B no significa que los bienes estos cumplan con los requisitos técnicos de este contrato ni que pasen la inspección de aceptación. La Parte B enviará personal a la obra para guiar a la Parte A en la instalación (o la instalará la Parte B). Una vez finalizada la instalación, la Parte B enviará personal para colaborar. La Parte A realizará la depuración y las pruebas de rendimiento in sitio y gestionará la aceptación. Los honorarios de esta cláusula están incluidos en el precio total.

- 2.4. Este artículo no se aplica únicamente si la Parte A simplemente contrata los servicios de construcción y no incluye equipos ni materiales.
3. Garantía y Aseguramiento de la Calidad
 - 3.1. Periodo de garantía: La Parte B garantizará que la calidad de los bienes o proyectos entregados por ella cumpla con las condiciones acordadas dentro del periodo de garantía mencionado anteriormente y prestará servicios de mantenimiento bajo garantía.
 - 3.2. Durante el periodo de garantía, la Parte B será responsable de reparar gratuitamente cualquier daño causado por el uso normal. El periodo de garantía de la pieza reparada se calculará tras deducir el periodo de mantenimiento. Si el mismo artículo persiste dañado después de dos reparaciones, la Parte B será responsable de sustituirlo por un producto nuevo de la misma calidad sin coste alguno.
 - 3.3. Si el equipo y los materiales proporcionados por la Parte B sufren daños o fallas durante el periodo de garantía y no son causados por la Parte A, la Parte B será responsable de su reparación gratuita. Si la Parte B considera que el daño del equipo fue causado por un uso indebido por la Parte A, la Parte B asumirá la carga de la prueba; de lo contrario, la responsabilidad seguirá siendo de la Parte B.
 - 3.4. Si la reparación no puede completarse dentro del plazo acordado, la Parte B deberá explicar los motivos a la Parte A y obtener su consentimiento antes de modificar el plazo de reparación. De lo contrario, la Parte B asumirá todas las responsabilidades derivadas.
 - 3.5. Si la Parte B no realiza las reparaciones según lo solicitado por la Parte A y dentro del plazo especificado, o si no las realiza en repetidas ocasiones (daños no provocados por el hombre), la Parte A tendrá derecho a elegir otros fabricantes para las reparaciones e informar a la Parte B sobre los costes de reparación (de acuerdo con los estándares del mercado). Tras la emisión de la factura de mantenimiento por parte de la Parte A, la Parte B abonará incondicionalmente los costes de mantenimiento a la Parte A.
4. Responsabilidad por Incumplimiento del Contrato
 - 4.1. Salvo por fuerza mayor u otras razones justificables, la Parte B entregará o completará el proyecto de conformidad con las disposiciones de este contrato, a menos que la fecha de entrega o el plazo del proyecto se prorrogue sin el consentimiento por escrito de la Parte A. por cada día de retraso en la entrega, la Parte B entregará los bienes. Se aplicará una penalización del 0,5 % del importe total del contrato como indemnización punitiva por daños y perjuicios. Si se excede el plazo de entrega original debido a una aceptación sin reserva, se considerará una entrega atrasada. La indemnización por daños y perjuicios se deducirá del precio.
 - 4.2. Si la Parte B no puede cumplir con sus obligaciones de entrega según lo estipulado en este contrato, la Parte A podrá deducir cualquier cantidad que le corresponda en concepto de indemnización por daños y perjuicios.
 - 4.3. Si la Parte B no envía personal para depurar según lo requerido por la Parte A después de la entrega o si se descubre que los productos presentados por la Parte B no pueden cumplir con las especificaciones estipuladas en este contrato durante la depuración o el uso por la Parte A, la Parte B realizará mejoras dentro de la fecha especificada por la Parte A. Si no se pueden realizar mejoras dentro del límite de tiempo, la Parte B acepta recuperar incondicionalmente los bienes y reemplazar los bienes que cumplan con las condiciones de aceptación en la fecha designada por la Parte A. La Parte B será responsable de cualquier costo adicional durante el periodo. Si la Parte B aún no está dispuesta a realizar mejoras, o no está dispuesta o no puede compensar el daño dentro de la fecha especificada por la Parte A dentro 15 días después de que la Parte A notifique a la Parte B, la Parte B acepta reembolsar todo el dinero recibido de la Parte A y compensar una cantidad de dinero igual a la Parte A como compensación. Daños liquidados.
5. Terminación del Contrato
 - 5.1. Salvo que se disponga lo contrario en este contrato, si la Parte B viola cualquier término de este contrato o es probable que lo viole, y la Parte A no realiza las correcciones dentro de un límite de tiempo, la Parte A podrá rescindir o dar por terminado parte o la totalidad de este contrato a su discreción.
6. Condiciones Generales
 - 6.1. Si este contrato se liquida, solo será válido tras su firma y aprobación por el gerente de proyecto de la Parte A. El documento de liquidación sin la firma del supervisor de primera línea de la Parte A no se utilizará como base para la liquidación por acuerdo entre ambas partes.
 - 6.2. Salvo acuerdo en contrario entre ambas partes, las notificaciones requeridas en virtud de este contrato surtirán efecto en el momento de su entrega, ya sea por teléfono, fax, correo electrónico o en persona.
 - 6.3. Los anexos y órdenes de este contrato forman parte del mismo. En caso de conflicto, prevalecerán los términos de este contrato.
 - 6.4. Los derechos y obligaciones de la Parte B en virtud de este contrato no podrán transferirse a terceros sin el consentimiento por escrito de la Parte A.

- 6.5. Cualquier enmiendas, cambios, adiciones o eliminaciones de este contrato no surtirán efecto contra ambas partes a menos que estén firmadas y confirmadas por ambas partes.
- 6.6. La legislación aplicable a este contrato será la del lugar de ubicación de la Parte A. En caso de controversia o litigio, ambas partes acuerdan que el tribunal del lugar de residencia de la Parte A será el tribunal de primera instancia.
- 6.7. Este contrato se realiza por duplicado; cada copia constituye un original y entrará en vigor tras su firma y sellado por ambas partes.

Firma del comprador
Buyer's signature

Firma del vendedor
Seller's signature

*Upon signing, the Seller acknowledges and agrees to the terms of this Purchase Agreement and all attached procurement documents.